

## Zadnje vesti

Ohio, kakor ves ameriški se-  
ver ima sneg. Snežilo bo tudi te-  
kom dneva in bo oblačno, mrzlo,  
z najvišjo temperaturo 30 in  
najnižjo 18 stopinj, je vremenska  
napoved za danes.

Na 6005 Quimby Ave. stanuje  
družina Hightire. Starši so bili  
na nakupovanju v mestu in so  
se vrnil pozno zvečer domov,  
ko so videli, da je v njihovem  
stanovanju ogenj. Žrtve ognja  
so bile tri deklice, dve od dru-  
žine Hightire, v starosti dve in  
šest let, ter nečakinja Linda  
Jackson, starca osem mesecev.  
Vse tri so mrtve. Kako je na-  
stal ogenj, ni pojasnjeno. Naj-  
bolj verjetno je, da ni bilo ne-  
kaj v redu v stenah. Prebivalci  
pritičija in prvega nadstropja  
so odšli iz stanovanj, da ne bi  
bilo v teh stanovanjih kaj na-  
robe.

Policija Clevelandu je spor-  
čila, da se ne bo več brigala za  
slučaj 17-letnega Earl Fryman-  
a, to pa iz sledčih razlogov:  
Policij je znan, da je bil sred-  
nješolec Fryman meseca marca  
zdravniško preiskan, kako je z  
njegovem duhovnim stanjem.  
Policija je prosila starše, da  
povede kakšen je bil rezultat  
te zdravniške preiskave. Starši  
so to pojasnili odklonili, polici-  
ja pa je sklenila, da je vsa stvar  
več ne briga. Za policijo drži,  
da se je Earl Fryman sam  
začkal in poškodoval, da bi našel  
vrzok in opravičilo zakaj ni šel  
v šolo. Earl Fryman se nahaja  
še vedno v bolnici.

V New Yorku je Walter Reu-  
ther ob koncu občnega zabora  
AFL-CIO napovedal, da bo šlo  
iz blagajne bivše CIO štiri milijone  
dolarjev v propagandne  
namene.

Nastopil je tudi Adlai Ste-  
venson, ki je bil posebno oster  
do kmetijskega tajnika federalne  
vlade Bensonia in do notra-  
jega tajnika McKaya. Stevenson  
je pokazal na to, da je doba Mc-  
Carthyja za nami, da McCarthy  
ne straši več, na drugi strani pa  
imamo v sedanjih federalnih vladah  
ljude, ki sejejo nesporazume in  
sovraštvo med ameriškimi sta-  
novi, delavci in farmerji in nji-  
hovim vodstvom. Na občnem  
zboru AFL-CIO je bila prisotna  
tudi vdova Eleanor Roosevelt.

V Chicagu je snoči govoril  
ameriški državni tajnik John  
Foster Dulles. Pečal se je s so-  
jetsko delegacijo, ki se nahaja  
v južni Aziji. Dulles je bil pre-  
ce oster ko je kritiziral politič-  
ne izjave, ki se jih dali Rusi v  
Indiji ter v Burmi. Dulles je  
pozval ameriške zavezničke na-  
se držijo sedanje obrambene  
zvezne in je rusko zunano poli-  
tiko označil za dvolično.

V New Yorku so nacionalistič-  
ni Kitajci predlagali Združenim  
narodom, da naj ti sprejmejo v  
svojo sredo 13 novih članic držav,  
ki nimajo doma komunistič-  
nega režima. Pet držav, ki jih  
predlaga komunistični blok za  
nove članice Združenih narodov,  
pa naj ne sprejmejo.

Ime Capone je v Ameriki zna-  
no. Capone je bil kralj ameri-  
škega podzemja s sedežem v  
Chicagu. Njegov finančni po-  
močnik je bil Greenburg znan  
pod imenom Louie. Louie je po-  
stal lastnik pivovarne Manhat-  
tan Brewing Co. in je snoči ne-  
srečno končal. Ko se je v družbi  
svoje žene vračal iz restaura-  
cije v južnem delu Chicaga, je  
bil napaden, zaboden v prsa, nobenega sledu.

## ZUNANJA POLITIKA PREDMET SPLOŠNE DEBATE V KONGRESU

WASHINGTON, 8. decembra—Želja predsednika Ei-  
senhowerja in njegovega državnega tajnika John Foster  
Dullesa, da bi se stavila ameriška zunana politika izven  
debate, tako v kongresu, kakor pri volitvah leta 1956, je  
pokopana. Demokratska stranka ima za prihodnje zasedanje  
kongresa zbran material, s katerim bo obračunala s  
sedanjem republikansko administracijo.

Demokratje ne skrivajo, da  
so razočarani nad konferencami  
v Ženevi, kakor tudi priznavajo,  
da imajo komunisti precej uspe-  
ha na Srednjem vzhodu in v Se-  
vernem Afriki. Republikanci sicer  
trdijo, da so imeli dobro voljo,  
da nadaljujejo pravo demokrat-  
sko zunano politiko, izkazali pa  
so se za nesposobne, da bi jo  
praktično izvedli.

Senator Johnson iz Texasa na-  
poveduje, da bo zahteval večje  
vojno letalstvo, za to pa tudi  
večje kredite.

Demokratje zahtevajo bolj  
učinkovito zunano propagando.  
Stroški za zunano propagando so  
določeni v federalnem prora-  
čunu z zneskom \$85,000,000.  
Predlog je, da se ta vsota povi-  
ša na \$170,000,000. Gre za vlo-  
go, ki jo ima v svetu radijska  
oddaja "Glas Amerike." Ko so  
bili ameriški kongresni v Mos-  
kvi, je tem glavni tajnik komuni-  
stične stranke Nikita Hruščev  
dvoumno nasvetoval, da naj pro-  
pagando preko "Glas Amerike"  
opustijo. Dejal je, da je škoda  
stroškov, ki jih nosi končno  
ameriški davkoplačevalec, "Glas  
Amerike" pa ne bo spremeni sedan-  
jega režima v Sovjetski  
zvezni, kakor tudi ne v zvezni-  
ških državah vzhodne Evrope.  
Ameriški uradni komentar na to  
izjavu Nikita Hruščeva je ta, da  
ki Hruščev ne bi bil omenil  
"Glas Amerike," če bi radijska  
prenašanja te postaje ne dose-  
gla prebivalstva komunističnega  
bloka. Demokratska stranka je  
za večjo zunano-politično pro-  
pagando in najavila, da bo gla-  
sovala za naknadne kredite, ki  
naj dajo propagandni službi še  
enkrat večje kredite, kot jih je  
imela do sedaj.

### Malenkov bo šel!

Po poročilih iz Beograda ju-  
goslovanska komunistična  
stranka računa s tem, da je bišv  
predsednik sovjetske vlade in  
sedanjem minister za elektrifikaci-  
jo Georgij Malenkov doigral.  
V Georgiji, sestavnem delu Sov-  
jetske zveze, so postrelili šest  
vidnih komunistov, dva pa obso-  
dili na dosmrtno ječo. Zločini,  
za katere je šlo, so se izvršili v  
času, ko je bil predsednik vlade  
v Moskvi Georgij Malenkov. Ma-  
lenkov da je tudi soodgovoren in  
bo na prihodnjem kongresu  
stranke moral dajati odgovor,  
priznati svojo krivdo, pa se bo  
njegova zadeva končala tako, da  
bo odletel iz javnosti.

### KO GRE ZA SREDNJI VZHOD

Sovjetska vlada je sklenila, da  
otvorí v pristanišču Port Saidu  
v Egiptu ob Sueškem kanalu  
svoj konzulat. Konzulat bo za-  
čel poslovati že meseca februarja  
1956. Pravo ozadje tega skle-  
pa pa je to, da dobri Sovjetska  
zveza zunano obliko, pod katero  
se skrivajo drugi politični name-  
ni. Ta konzulat naj pomaga pri  
raztovarjanju sovjetskega orožja  
je egiptski vojski, na drugi stra-  
ni pa naj bo kraj zbiranja ruskih  
in čeških vojaških strokovnjakov.  
Konzulat naj dalje služi  
sovjetski politični propagandi po  
Srednjem vzhodu.

### Pismo

Pismo iz Klana, Rijeka, ima-  
mo v našemu uradu za John  
Snajdar.

## KAM S TRUPLOM EVE PERON?

Novi predsednik Argentine je  
general Pedro Aramburu. Po-  
leg drugih težav ima veliko skrb,  
kam spraviti truplo pokojne  
Eve Peron.

Tri tedne poprej predno je  
Eva Peron leta 1952 umrla, je-  
nen mož diktator Juan Peron  
odredil, da se pripravi za njo na-  
grbni spomenik, ki bo višji, ka-  
kor newyorški "kip Svobode,"  
v notranjosti pa bo kripta, pos-  
neto po grubu Napoleona. Eva  
Peron je umrla. Njeno truplo  
so najprvo položili v hišo, kjer  
je bilo ministrstvo za delo, na-  
to v kongres, nato glavni urad  
argentinske delavske zveze.  
Pozneje so ga odnesli, da ga zo-  
nya balzamirajo. Ko je sedanj predsednik Aramburu zasedel  
glavne pisarne delavske zveze,  
je tam našel truplo Eve Peron.  
Truplo je ležalo na prostem, niti  
ne v kaki rakvi, kaj šele v umet-  
no narejeni kripti. Predsednik  
Aramburu je truplo ponudil ma-  
teri pokojne Eve in njenim se-  
stram, ki živijo v republiki Ecuad-  
or. Te so truplo odklonile. Ali  
naj se truplo vpepel? General  
Aramburu je katolik, kakor je  
Argentina po večini katoliška,

### Nove uradnice

Na letni seji krožka št. 3  
Prog. Slov. v Euclidu so bile  
izvoljene za prihodnje leto slede-  
je uradnice: Predsednica  
Mary Kobal, podpredsednica  
Louise Derdich, tajnica in bla-  
gajničarka Elizabeth Matko, za-  
pisnikarica Mary Lokar, nad-  
zornice: Frances Gorjanc, Jo-  
sephine Henikman in Paula Mi-  
klavčič, poročevalka Vera Po-  
točnik. Seje se vršijo vsako prvo  
sredo v mesecu v Ameriško ju-  
goslovanskem centru na Recher  
Ave.

drug napadalec pa ga je ustrelil  
v glavo. Greenburg je bil na me-  
stu mrtev. Chicaska policija je  
danes javila, da za zločine ni  
bil napaden, zaboden v prsa, nobenega sledu.

### ČE JE ZAVEDNOST, GREMO TUDI VOLIT!

Ko gre za konec tedna in  
smo premisljevali vlogo or-  
ganiziranega delavstva, tudi  
v politiki, če naj nastopi kot  
samostojna politična stranka,  
naj navedemo ugotovite-  
ve, ki so jih zbrala delavske  
unije v Ohio, ko je šlo za  
zadnje volitve in za višjo  
podporo za slučaj brezposel-  
nosti ter za daljši čas  
dajanja te podpore.

Po tovarnah so izvršili  
povpraševanja, kdo del-  
avev je šel volit in kdo ne.  
Je neverjetno, je pa resnično,  
da je bila po nekaterih  
tovarnih volilna odstopnost  
celo do 75 odstotkov.

E. Voloshen iz Lake-  
wood, Ohio, poroča o razgovoru  
pred volitvami. Sestalo se je sedem volilcev in so  
se razgovarjali o umestnosti  
ali neumestnosti predloga,  
za katerega je šlo. Vsi  
so se zedinili v tem, da je  
predlog na mestu, nobeden  
od njih pa ni šel naslednji  
dan volit.

### Nemčija že grozi

Zunanji minister zapadno-  
nemške vlade Heinrich Brenta-  
no je zagrozil, da bo Zapadna  
Nemčija prekinila vsake zveze z  
vsako državo, ki bi pripoznala  
Vzhodno Nemčijo kot samostojno  
državo in tja poslala svojega  
zastopnika poslanika. Izjem ne-  
bo; torej ne bo šlo za vprašanje  
ali gre za komunistično državo,  
ki hoče imeti dobre odnose s  
komunistično Vzhodno Nemčijo,  
ali pa za nekomunistično državo,  
ki hoče iz trgovskih ozirov imeti  
dobre zveze z Vzhodno Nemčijo.

Sovjetska zveza je sklenila, da  
otvorí v pristanišču Port Saidu

v Egiptu ob Sueškem kanalu  
svoj konzulat. Konzulat bo za-  
čel poslovati že meseca februarja  
1956. Pravo ozadje tega skle-  
pa pa je to, da dobri Sovjetska  
zveza zunano obliko, pod katero  
se skrivajo drugi politični name-  
ni. Ta konzulat naj pomaga pri  
raztovarjanju sovjetskega orožja  
je egiptski vojski, na drugi stra-  
ni pa naj bo kraj zbiranja ruskih  
in čeških vojaških strokovnjakov.  
Konzulat naj dalje služi  
sovjetski politični propagandi po  
Srednjem vzhodu.

Po zadnji svetovni vojni je  
General Motors v vojne svrhe  
dobjavila raznih produktov za  
\$12,300,000,000. Vsa ameriška  
vojna pomoč Sovjetski zvezi je  
bila ocenjena na \$11,000,000,000.

Po zadnji svetovni vojni je  
družba General Motors investira-

la v Združenih državah in Kanadi  
štiri milijarde dolarjev; pla-  
čilna lista nameščencev in de-  
lavstva bo za leto 1955 \$3,000,-  
000,000; davkov bo družba pla-  
čala v tem letu \$2,275,000,000,

in dala naročil pri drugih druž-  
bah za svoje potrebe za šest  
milijard dolarjev. Družba ima  
16,957,000 pooblaščenih raz-  
čevalcev, ki so zaslužili na leto  
čistega \$414,000,000, ali nekako  
\$25,000 na glavo. Razčevalci  
sami pa imajo okrog 300,000  
lastnih nameščencev.

Letna seja društva Lunder-

Adamič št. 28 S.N.P.J. se vrši  
v nedeljo dopoldne v Slov. nar.  
domu na St. Clair Ave. Pričetek ob  
8.30 uri dopoldne. Na dnevnem  
rednu bodo volitve uradnikov in  
druge važne zadeve, zato se vabi  
članstvo na udeležbo.

Letna seja društva Lunder-  
Adamič št. 28 S.N.P.J. se vrši  
v nedeljo dopoldne v Slov. nar.  
domu na St. Clair Ave. Pričetek ob  
8.30 uri dopoldne. Na dnevnem  
rednu bodo volitve uradnikov in  
druge važne zadeve, zato se vabi  
članstvo na udeležbo.

Društvo Kras št. 8 S.D.Z. va-

babi vse članstvo, da se udeleži  
seje v soboto, 10. decembra v  
navadnih prostorih Slov. doma  
na Holmes Ave. Po seji bo prosti  
prigrizek.

V pondeljek, 12. decembra se  
vrši redna letna seja društva  
Collinwood Hive št. 283 TM v  
navadnih prostorih Slov. doma  
na Holmes Ave. Po seji bo prosti  
prigrizek.

V ponedeljek, 12. decembra se  
vrši redna letna seja društva  
Collinwood Hive št. 283 TM v  
navadnih prostorih Slov. doma  
na Holmes Ave. Po seji bo prosti  
prigrizek.

## "BLAGOSTANJA NI DELEŽNA VSA AMERIKA; MILIJONI ZASLUŽIJO MANJ KOT \$2,000"

### SENATOR SPARKMAN TRDI, DA BO ZASLUŽEK VAŽEN ZA VOLITVE

WASHINGTON, 8. decembra—"Če bi bila prosperite-  
ta v Ameriki res splošna in bi jo uživali vsi, potem bi se  
demokratje v volilni propagandi leta 1956 z notranjimi  
gospodarskimi vprašanji ne bavili in bi republikanske  
administracije ne kritizirali. Blagostanja pa ne uživajo niti  
ameriški farmarji, niti tisti, ki živijo v območjih, katere je  
morala tudi federalna vlada označiti kot take, kjer je pre-  
več brezposelnosti in imajo prednost pri državnih doba-  
vah. Takih območij je v Ameriki nad sto. V Ameriki je pa  
tudi devet milijonov družin, katerih letni dohodek ne do-  
segna niti \$2,000. Ta dejstva se bodo pri volitvah obravna-  
vala in bodo demokratje dokazali, da je politika sedanja  
republikanske administracije ta, da bogati postanejo še  
bogatejši." Tako napoveduje senator John Sparkman iz  
Alabama.

### Adlai Stevenson o sebi

Ko se je sprožila možnost, da  
pride kot ameriški predsedniški  
kandidat ohijski govor Frank  
Lausche, ne manjka pripom-  
ba, da je sin slovenskega naseljence in  
da je katolik. Morda je ta slučaj  
dal Adlaiu Stevensonu povod,  
da je sam sebe s te

**"ENAKOPRAVNOST"**

Owned and Published by

THE AMERICAN JUGOSLAV PRINTING & PUBLISHING CO.  
6231 ST. CLAIR AVENUE CLEVELAND 3, OHIO

HEnderson 1-5311 — HEnderson 1-5312

Issued Every Day

Except Saturdays, Sundays, Holidays and the First Week in July

## SUBSCRIPTION RATES — (CENE NAROČNINI)

By Carrier and Mail in Cleveland and Out of Town:  
(Po raznašalcu in po pošti v Clevelandu in izven mesta):For One Year—(Za eno leto) \$10.00  
For Six Months—(Za šest mesecov) 6.00  
For Three Months—(Za tri meseca) 4.00For Canada, Europe and Other Foreign Countries:  
(Za Kanado, Evropo in druge inozemskie države):For One Year—(Za eno leto) \$12.00  
For Six Months—(Za šest mesecov) 7.00  
For Three Months—(Za tri meseca) 4.50Entered as Second Class Matter April 26th, 1918 at the Post Office at  
Cleveland, Ohio, under the Act of Congress of March 3, 1879.

104

**SPOMINI IN REALNO ŽIVLJENJE**

Spošna navada je ta, da se ob proslavi velikih dogodkov spomnimo njihovih začetkov. Teden, katerega zaključujemo, je za ameriško delavstvo lahko zgodovinskega pomena. Mogočni AFL in CIO sta postali eno unijsko središče. Zopet naj povdarmo, da nismo slepi idealisti, da bo šlo v bodočnosti vse gladko, kakor pod eno takirko. Končno gre za posamezne umije, ki same zase štejejo preko milijona članov in imajo ogromen lastni delokrog. Te delavske unije gotove stroke so le pridružene k skupni centrali. Ideja in program pa sta kolikor toliko le enotna.

Obuditev spominov na ameriško unijsko gibanje nam pokaže naslednjo sliko:

Dne 15. novembra leta 1881 so ustanovili v Pittsburghu unijsko centralo, ki je imela 262,000 članov. Danes, oziroma kot samostojna bivša AFL obstaja od leta 1886 dalje. Tako spočetkoma AFL ni gledala le na Ameriko, marveč tudi na Kanado. To je slučaj enako danes.

AFL je rastla in se razvijala kot skupna predstavnica ameriškega organiziranega delavstva prav do leta 1935, ko je prišlo do razkola in je nastala CIO. CIO je bila v opoziciji proti AFL prav programsko. Zahvala je, da se poseže tudi na tista polja v ameriških industrijah, kjer je zaposlenih brez števila delavcev, ki pa se ne morejo kvalificirati ravno kot strojnine. Šlo je za notranje revolucionarno gibanje v ameriških unijskih vrstah, ki je bilo po našem mnenju potrebno. To unijsko gibanje se je s CIO posmadio, skupno pa smo prišli do zgodovinske letnice 1937, ko se je delavskim unijam priznala pravica kolektivnega zastopstva, na drugi strani, ko se je začel Social Security, ivedlo torej za delovno moč pokojninsko zavarovanje. Pri tem ne smemo pozabiti, da bi ne šlo s to socialno zakonodajo že tedaj brez senatorja Wagnerja, posebno še ne brez predsednika Franklina Delana Roosevelt.

Smo v zgodovinskem letu 1955, v katerem se je po večini zopet združilo, kar se je leta 1935 ločilo. Toliko ob koncu zgodovinskega tedna, kolikor gre za zgodovinska tedna v ameriškem delavskem gibanju.

Vsebinsko vzeto, ko gre za razvoj delavskega gibanja v Ameriki, pa nam gre za vsebino našega življenja, ki je, da si hočemo zasigurati neko varnost, neko stalnost. Ne samo takrat, kadar delamo v polni moči svojega življenja, marveč tudi, ko te moči odpovedo, pa moramo imeti sredstva, da se brez dela vendarle preživimo. V zadnjem slučaju gre za pokojnino delavca.

Ko so unije trkale na vrata industrijalcev, da se jim odpro in jim dovolijo vstop v vrste delavstva dotičnega obrata, so bili industrijalci, ki so se zakleli, da na kako unijsko pogodbo ne bodo nikdar pristali. Raje grem sadit drevesa okrog hiše, da živim od samih jabolk, unije v tovarno ne bom pustil! Raje vidim, da gre vse k vragu, kakor, da bi bila v moji tovarni delavska unija! Take in podobne izjave iz tistih časov so nam znane. In vendar so se unije vgnezdile tudi v teh tovarnah.

Vsem nam, ko obujamo spomine na bivše delo po tovarnah, ali ko čitamo delavsko zgodovino, se obnavljajo slike delavske nestalnosti. Odvisno delavstvo se je klanjalo preddelavcu ali "bossu" v tovarni, ker sta bila ta dva bogova, ki sta odločevala, kateri delavec naj gre, kateri pa ostane pri delu. Spomnimo se klaverne vloge, ki je bila za takratne čase razumljiva, ki jo je igralo delavstvo, da se je hotelo prikupiti ali preddelavcu ali "bossu" z raznimi darili, samo, da ga pusti pri koščku kruha. Danes delavec in nameščenec nista več nobena žoga, s katero bi se kdorkoli igral po mili volji.

Tudi v naših slovenskih vrstah je lepo število tistih, ki uživajo zaslzeno pokojnino, pa morda ne bo odveč, če tudi mi s svoje strani ponovimo to, kar smo v teh dneh slišali v razgovorih upokojencev samih, da včasih ni bilo tako, danes pa gre vsaj za varnost, da imamo pokojnino, ki sicer še ne odgovarja vsemu standardu ameriškega življenja, imamo pa zavest, da smo pač upokojenci, da pa bo šlo z unijskim prizadevanjem v bližnji bodočnosti tudi z pokojninskimi prejemki višje in na bolje. V Ameriki je šlo začetkoma počasi, od leta 1937 pa razmeroma hitro, ko gre za prostor na soncu, tudi za delavca.

L. C.

**UREDNIKOVA POŠTA****"JANKO IN METKA" NA ODRU SND V CLEVELANDU**

CLEVELAND, Ohio—Z veseljem in zadovoljstvom lahko zapisemo, da so bila naša kulturna društva skozi jesensko sezono v Clevelandu zelo aktivna in uspešna s svojimi prireditvami. Dramski zbor Verovšek je podal igro "Zakonske homatije," pevska zborna Planina in Jadran sta na svojih koncertnih prepevala zbirko lepih pesmi, Glasbena Matica je nas nagradila z vprizoritvijo slovite opere "Rigoletto," zbor Triglav je poleg pesmi na svojem koncertu podal humoresko "Deseti brat vasuje pri predicah" in na koncertnih zborov Zarja in Slovan so za dodatek peli Kratko opereto "Kočevč student."

Jesensko sezono je začel Mladinski pevski zbor SDD na Waterloo Rd. in zaključili jo bomo pa v nedeljo, 18. decembra v Slovenskemu narodnemu domu na St. Clair Avenue, kjer bomo naši mladi člani Mladinskega krožka štev. 2 SNPJ vprizorili opereto "Janko in Metka" v treh dejanjih pod pokroviteljstvom Clevelandske federacije društva SNPJ. Ker je ravno teden pred Božičem, bo seveda navzoč tudi Miklavž s svojimi darili. Ravnatelj mladinskih aktivnosti in športa pri SNPJ brat Michael Vrhovnik bo naš gost in slavnostni govornik in bo brezdvoma tudi posnel gotove prizore na filmu.

Mladinska opereta "Janko in Metka" (po Humperdinckovi priročki "Hansel und Gretel") je bila dvakrat vprizorjena na clevelandskih slovenskih odrih. Prvič je bila podana za časa govorjanja Avguste Danilove na odru Slovenskega narodnega doma na St. Clair Ave. in pred nekaj leti pa jo je vprizoril Mladinski pevski zbor SDD na Water-

**V Californiji je za bolne ljudi**

FONTANA, Calif.—Odkar je bil moj zadnji dopis priobčen v Enakopravnosti, sem dobila veliko pisem od mojih faranov Ajdovčanov iz Clevelandu in okolice, ker po večini živijo tam okoli. Nekateri me vprašujejo zakaj se več ne oglasim in kako je tukaj vreme.

Naj vsem tukaj odgovorim, da je vreme izvrstno. Zjutraj je okrog 50 stopinj, podnevi je pa toplo do 75 do 80 stopinj. Na Zahvalni dan smo imeli 85 stopinj vročine. Tako vidite, je velika razlika med vremenom. Vi ste v snegu zakopani, mi tukaj se pa na soncu grejemo. Ravnodanes sem prinesla z vrta na geline in gartrov že za na mizo. Tudi krizanteme so že vse v cvetu. Tako je nam tukaj prav lepo.

Tudi zdravje se mi počasi vrača, kajti sonce je zdravnik za vse bolezni, počno pa za srčne. Ko sem dobila pred dveimi leti srčni napad, sem bila v bolnišnicu čez teden dni in potem pa nisem smela celo zimo iz hiše, ker v Minnesota je bil preostre zrak za moje bolno srce. Zdravnik mi je svetoval naj grem v suhi in topel kraj. Zato smo prodali dom v Chisholm, Minn., in prišli sem v Fontano leta 1954. Tukaj sva si z možem kupila dom in zdravje se mi počasi vrača. Oba z mčem sva prav zavoljna tukaj.

Torej, če kateri naši rojaki boluje na sreču, je tukaj kraj, kjer se pozdravi. Enkrat v novembra smo imeli dež, ki je namočil suho zemljo. Sedaj je vse ozelenelo. Limone so že v cvetu in pozimi je tukaj v južni Californiji najlepše za vse, ki si radi ogledajo zanimive kraje. Ravnodaj sedaj za božične praznike je vse lepše okinčano kot po severu ali na vzhodu.

Najlepše pozdravljava Mr. in Mrs. Frank Germ na E. 172

loo Rd. Ta opereta vsebuje poleg petja tudi baletne plesa, kostume in scenerijsko ter lučne efekte za popolno učinkovitost. Ta opera je zelo popularna med narodi in tudi slovenski prevod je žel velike uspehe kjer koli je bila vprizorjena.

Pevski učitelj Anton Subel pripravlja te mlade slavčke že več mesecev za to opereto. Pod njegovim večim v skrbnimi vodstvom bodo nastopali solisti zbor, baletni in narodni plesni predstavljani nam bo skupino harmonikarjev kar bo brez dvoma sijajno za navzočo gledalce. Tone Subel je poklicni in neutrudljiv glasbenik med nami, ki ne pozna površnosti pri poučevanju in lahko se zanesemo, da je pripravil tudi te naše malčke za čimbolj dostojen nastop mlaadinske operete "Janko in Metka."

Krožek je bil obnovljen pred enim letom in je še precej mlad, sedaj ga vodi Stephania Jonas, ki je nam poznana že iz mlaadinske članske dobe kot dopisovalka v Voice of Youth reviji. Po naturi je zelo potprežljiva in pod njenim spremnim vodstvom se je krožek dobro razvijal.

Predstavitev tega glasbenega dela je vredna našega upoštevanja in pozornosti. Prepričani smo, da bomo napolnili avditorij SND v nedeljo, 18. decembra do slednjega sedeža. Začetek predstavitev bo ob 3:30 popoldne. Strošek bo s to vprizoritvijo in Miklavžem precej in vstopnina je le po dollarju, kar je zelo majhna za tako veliko obdaritev ljubiteljem petja in glasbe v obči. Pa na svodenje, vsi smo iskreno vabljeni na to izredno priredo naše mladine!

Louis Kaferle,

St. ki sta praznovala zlatoto poroko.

Ako kateri rojakov želi kaj pisati, je tu moj naslov: 8523 Emerald Ave., Fontana, Calif.

Zelim vsem prav vesele božične praznike in veselo novo leto 1956. Pozdravljam tudi vse čitatelje in uredništvo.

Frances Lukanich.

**Slovanov koncert je bil velik uspeh**

EUCLID, Ohio—Zbor Slovan je v nedeljo, 27. novembra pravil 20-letnico svojega obstoja s koncertom in spevogro "Kočevč student" v Ameriško jugoslovanskem centru na Recher Ave.

Dvorana je bila nabito polna občinstva. Mnogo ljudi, lahko rečem, da več kot 100, jih je moralno stati. Tako velike udeležbe zbor Slovan ni imel v 20 letih svojega obstoja. Vse je bilo veselo in židane volje. Ne mislim tukaj pisati kritike ali kateri pevci so bili boljši, ker bi lahko napravil napako. Rečem le toliko, da so se naši mladi pevci—tukaj rojeni fantje—prav dobro odrezali. Imenitno so podali svoje vloge v spevogro "Kočevč student," pa tudi pri koncertnih točkah so prav dobro pelj.

Naj vsem prav vesele božične praznike in veselo novo leto 1956. Pozdravljam tudi vse čitatelje in uredništvo.

Dobili boste tudi Jednotinje stenske koledarje.

prejel od Slovenske izseljeniške matice v Ljubljani lepe čestitke brzjavim potom v pozdrav k 20-letnici.

Pevcem zborna bi pripočeval, da bi se z vsemi sredstvi zavzeli, da bi pridobili čim več tukaj rojenih mladih fanfov v zbor. Tudi po koncertu se je tako lepo pelo, da je zgledalo kot da imamo dva koncerta. Prav dobro so se odrezali z lepimi narodnimi in delavskimi pesmi, da me je kar povzdigalo. Zato sem želel napisati ta mali dopis. Slovan je napravil zelo lep uspeh v vseh ozirih. Ob 20-letnici obstoja Slovana mu čestitam in želim, da bi dočakal 50-letnico.

Vse vse skupaj prav lepo pozdravljam.

John Lokar st.

**Letna seja dr. "V boj"  
št. 53 SNPJ**

CLEVELAND, Ohio — Članstvo gori imenovanega društva naprošam, da se vdeleži letne društvene seje, katera se vrši prihodnjo nedeljo ob 9. uri dopoldan kot običajno v sejni dvorani SDD na Waterloo Rd.

Ko je zadnja seja storila sklep, da naj bi se ta letna seja vršila popoldan namesto dopoldan, z namenom, da bo po seji tudi nekaj prigrizka ter zabaže v kazanjem silik, naj sporočim, da žal odboru se ni posredilo dobiti dvorane na razpolago, ker so že bile tistega dne popoldan dvorane vse oddane. Zato smo morali ostati pri običajnem času, to je dopoldan, poskusili pa bomo imeti sejo popoldan v mesecu januar kot smo prejšnja leta.

Ker je prihodnja seja letna seja, ter važna za društvo kot članstvo, in za naše bodoče aktivnosti pri društvu, opozarjam člane in članice, da pridejte v večjem številu na to sejo. Ne iščite vročka ali izgovora, da ne bi prišli saj na letno sejo vašega društva. Slehernega člana dolžnost je, da se saj enkrat na letu odzove klicu odbora oz. društva na sejo. Pomnite tudi, da se naše društvo nahaja v svojem 50. letnem jubileju. Že vsled tega je važno, da pridejte, ko imamo pred seboj veliko dela, ako hočemo nadaljnji napredek pri društvu odnosno pri Jednoti.

Ni le to delo odvisno od društvenega odbora, vsakega člena dolžnost je, da se zaveda važnosti zlatega jubileja svojega društva. Pridite, ter podate svoje mnenje in sugestije, kaj bi bilo boljše za napredek društva. Naj vam ne bo vseeno, kaj je z aktivnostjo društva, slehernega člana veže moralna dolžnost, da gleda za pravčitvo svojega društva, in le tako nam je zagotovljeno nadaljnji napredek.

Na svodenje v nedeljo dne 11. decembra na letni seji, ob 9. uri dopoldne.

Dobili boste tudi Jednotinje stenske koledarje.

Joseph F. Durn, tajnik.

**Vabilo na sejo**

CLEVELAND, Ohio — Leto se bliža koncu. Mesec december je tu in ž njim so tu glavne letne seje, na katerih se voli odbore za prihodnje leto in obenem tudi dela načrte v korist društva in organizacije.

Cianstvo društva Washington št. 32 Z.S.Z. se tem potom naznanja, da se bo vršila letna seja v sredo, 14. decembra ob 6.30 uri zvečer v Slov. del. domu na Waterloo Rd. Za to sejo se ne bo pošiljalo posebnih dopisnic ali vabil, zato vzemite vse ta dopis v pošto in gotovo pridejte na sejo.

Obenem se bo na seji delilo dividende kakor tudi koledarje, po seji se pa razvije prosta zabava za članstvo. Torej, pridejte vse!

Anna Vadnal, tajnica.

**PRED 25 LETI**

PRIREDIL: J. M. STEBLAJ

**OD 1. DO 8. DECEMBRA 1930**

B. Lindsey iz Detroit, Mich., je bil v New Yorku arretiran ko je prisostvoval službi božji v St. John Divine katedrali. Škof William T. Manning je v svoji predstavljajoči ostro napadel Lindseyevou knjigo "Companionate Marriage" (Priateljski zakon).

Knjiga je imenovala najostudnejšo, najnizkotnejšo in najumajnejšo propagando v prilog moralne ohlapnosti, prešustvovanja in nebrzdanega spolnega občevanja.

Ko je škof končal, je

# Cirkuški otrok

ROMAN

Nemški spisala baronica Brackel

Prevel I. V.

(Nadaljevanje)

Tedaj omrzne tudi v njej gorčevstvo v srcu; pred seboj viško pismo—neodprt pismo, katero je bil on hladno zavrnil in ga ji poslal nazaj in ki se zdaj žiki zdvig med njima...

Vlak hrumi dalje. Že davno so dospeli na ravnino. Romantika gora leži že daleč za njima, prav tako kot romantika njunega življenja. Bog moj, ali se bo njuno življenje odslej vedno tako enolično razgrinjalo pred njima, tako pusto in otočno, kakor ta pokrajina v sivem jutranjem mraku?

"Dajte, dajte — uro za uro. Noč je minila, a vlak se ne prestano premika dalje—in žnjim tudi misli. Naprej in naprej se tvorijo nove besede, vprašanja, prošnje in očitki, a nič jima ne gre z jekizka."

Kaj on še ne bo izstopil? Mar ona še ni na cilju? Zdaj, čuj, zopet oni rezki žvižg—vlak obstane; sprevidnik zakliče ime velikega južnonemškega mesta. Ona se prestrašena dvigne. Tako dolgo je trajalo in vendar je mimo takto hitro...

Starčka se zbudí, pogradi vso prtičago in gre proti izhodu. Nora pa se giblje le mehanično... Iti mora mimo njega. En trenutek še upre vanj svoj pogled—a ta pogled ni bil več plah, kot poprek, temveč je izražal tih obup...

Zdaj mu pač ni treba iskati žalosti, ki jo je prej tako pogrešal, saj je vendar tako bledo njen obličje, saj vendar tako držeče od bolesti!

BEST at

## LAURICH'S

15601 HOLMES AVE., MU 1-9592

Smoked and Fresh Meats — Home Made Sausages  
Lunch Meats — Ice Cream — Groceries  
Christmas and other Greeting Cards and Toys  
BEER & WINE TO TAKE OUT

BOLJŠI GRADBENIKI DOMOV  
VEDNO INSTALIRAJO  
MONCRIEF NAPRAVO ZA GRETJE  
IN PREZRAČENJE

THE HENRY FURNACE CO., MEDINA, O.

USTANOVljeno 1908

Zavarovalnino vseh vrst vam točno preskrbi  
**HAFFNER INSURANCE AGENCY**  
6106 ST. CLAIR AVENUE

"Povej mu, da hočem  
kuhinjski telefon!"



Dajte vaši hišni gospodinji priročni in kulinjski telefon. Ji bo dosti pomagal. Rabila ga bo pogosto. Prihranil ji bo stopinje in obavaroval kosila. Imela ga bo rada. Tudi zabavno za dat. Lahko za načrti. Samo pokličite:

THE OHIO BELL TELEPHONE COMPANY

zacetljene rane in zbudí se vsa zadušena ljubezen. "Nora, Nora! O, zakaj ne vsaj eno sekundo prej?" — — —

Solnce je stalo že visoko na nebu, ko je slednjič dospel vlak tudi do njegovega cilja. Mali premeteni služabnik ga je takoj opazil ter vladljivo, z odkrito glavo čakal popotnika. Kakor hitro je ta stopil iz predelka, mu je naznanil, da ga čaka voz.

Solnce se je zrcalilo v enem izmed najimenitejših vozičkov in konjička sta ponosno in pogumno metalna glavi v zrak, kakor bi zahtevala občudovanje, kakršno jima pristajo.

Ze desetkrat se je bila vpravila Lili in dan: "Ali pride ali ne pride?" Često je skriva opazovala z okna, če bi morda videla dvigajoči se prah, ki bi jih naznala prihod voza.

Zdaj je zagrmelo preko mostu in to ji je povedalo, da je slednjič res prispel gost. Urno je pohitela v svoj salon, da bi zdaj, ko bo prvič sprejela bračanca, storila to v dostenjanstvu kot ga zahteva čast gospodinje. Mešano čuvstvo hladnosti in iskrnenega notranjega veselja, ki jo je navdajalo ob pričakovanju go-

### MI PRODAJAMO NA

**SVETU  
NAJBOLJŠA  
ZIMSKA OKNA IN  
MREŽE  
in  
vam to DOKAŽEMO!**



John Petric  
George Kovacic

UNIJSKA BRVNICA  
(preje Lipanje)  
Vedno najboljša postluga.  
še priporočava.  
761 East 185th Street

Nora, Nora!" zakliče v skoraj divjem obupu in si zakrije obraz z rokami. In odpro se vse

Kakovost za kakovost. Dolar za dolar, Ventil-Aire se ne da prekonsisti. Tako odločno nadkriljuje vse druge, da je ni druge primere.

JAMČIMO 10 LET

Poklicite IV 6-1112

da pride dom  
BREZPLAČNO

EUCLID JALOUSIES INC.

494 EAST 200th STREET

Joe Birk in Bill Schlarb, lastnika

sta, ji je kaj ljubko pristojalo; toda prisel je samo služabnik.

"Gospod grof se oproščajo. Pravkar so odšli v svojo sobo, ker jih je nočna vožnja tako utrudila, da jim je nemogoče, da bi se vam poklonili. Upajo pa, da bodo v nekaj urah lahko prisli semkaj."

Lilin žareči pogled se je zelo povesil—kajti veselje, zlasti veselje ob pričakovanju na svidejne se tako ohladi, če pride svinje poznejne, nego smo ga pričakovali.

XV.

"To je bil tih sopotnik," je mrmlala stara Ana in si mela zaspokane oči, ko se je vsedla na voz poleg svoje mlade gospodinje. Stara Ana je ostala zvezana ravnatelju. Vedno in povsod je spremljala Noro ter ji posvečala slej ko prej svojo posebno skrb. "Nora, punčka moja, zebete," je skrbno dodala tudi sedaj in ji više potegnila potno odoje;

"to pride od vseh teh nočnih voženj in vsega tega letanja po svetu. Hvala Bogu, da sva slednjič na cilju. Tako stare kosti ne bodo več dolgo prenašala tege in tako mlade tudi ne," je govorila dalje sama s seboj ter se težavo pomagala z voza, ki je obstal pred enim prvih hotelov.

Gospod, ki je bil sprejel dame na kolodvoru, je bil tudi zdaj na mestu. "Ravnatelj je prišel že včeraj zvečer," je poročal, in ležala na njej kakor danes.

To je bila huda noč: ure, v katerih vihar uniči vse in preobrne človeku srce.

Tri leta so minila, odkar je

Nora Karstenova po onem prvenem nastopu legla v posteljo,

in ležala na njej kakor danes.

OPEN ALL DAY SUNDAY AND EVENINGS

2000 Selected CHRISTMAS TREES — 97¢ and up

BOLSOMS RED PINE and SCOTCH PINE

G. E. BULBS — Special 6¢ each

COMPLETE NOMA SETS WITH G.E. BULBS.

Fine selection of Christmas Tree decorations and lights.

LIONEL TRAINS AND ALL ACCESSORIES.

Some have been reduced in price for more than 30%.

Come and see the large selection of toys—reduced 20% in price.

SAM'S HARDWARE CO.

6810-12 ST. CLAIR AVE., EN 1-1635 — WE DELIVER

Okusna! Nemastna!

Pristna

Praška šunka

ZOPET SE IMPORTIRA IZ ORIGINALNIH ČEŠKIH IZDELAVNIC, KI SO GOJILE IN PRODUČIRALE SVETOVNOZNANO

Sedaj na razpolago

PRAŠKO ŠUNKO NAJBOLJŠE KAKOVOSTI!

ŽE VEČ KOT 100 LET!

Za informacije, kje lahko kupite Prašno Praško Šunko v vaši naselbini, se obrnite na sledeče razpečevalce:

P. G. A. FOODS, 4950 Harvard Avenue, Cleveland  
PAVELK BRO., 2978 East 37th Street, Cleveland  
RED STAR SAUSAGE CO., 502 Jefferson Ave., Cleveland  
VERMILLION FOODS, 2000 West 14th Street, Cleveland

Importer za Zedinjene države:  
OVERSEAS BARTERS, Inc., 745 Fifth Ave., New York 22, N.Y.

ANTONIN CHMEL, INC.  
PRAHA, CZECHOSLOVAKIA  
COOKED GENUINE  
PRAGUE HAM  
PRODUCT OF CZECHOSLOVAKIA  
PERISHABLE HAM  
UNDER REFRIGERATION



uničena od prevelikega telesnega in duševnega napora. Zaslovela je bila po vseh mestih kontinenta; drzni Landolfov proračun se je bil popolnoma obnesel. Njena lepota in njena umetnost sta trdneje nego kdaj združili srečo skoraj brezčutno od mnogih bolesti, ki jih je bilo prestalo. Njevo pisava je bila tako izkažena in v vrh tegat tako pokrita s poštnimi znaki in žigi, da je niti mogla spoznati.—Morda—in v njenem srcu se je vzbulil up—morda pa pisma sploh ni bil dobil v roke! Nora ga je spravila da bo vsaj potem še razbral iz njega bolesti, ki jo edina more opravičiti v njegovih očeh in jo mora opravičiti, njo in njeno življenje. Resno in tisoč, zaprti same vase, se je odrekala pišanemu življenju; ni se vdajala niti najmanjšemu mladostnemu veselju. Kamor je prišla, povsod se ji je laskal mladi moški svet; častilcev je imela vsake vrste in stokrat ji je že zagotovljala njeno mačeha, da naj bi bila samo nekoliko bolj dostopna, pa bo namesto enega nezvestega grofa klečalo pred njo deset drugih.

janje enega ali drugega izmed najimenitejših konj.

Ko se je bilo vrnilo njeno pismo, ne da bi ga bil on odpril, ji je zakrvavelo srce. A to je bilo še v času, ko je bilo njeni srce skoraj brezčutno od mnogih bolesti, ki jih je bilo prestalo. Njevo pisava je bila tako izkažena in v vrh tegat tako pokrita s poštnimi znaki in žigi, da je niti mogla spoznati.—Morda—in v njenem srcu se je vzbulil up—morda pa pisma sploh ni bil dobil v roke! Nora ga je spravila da bo vsaj potem še razbral iz njega bolesti, ki jo edina more opravičiti v njegovih očeh in jo mora opravičiti, njo in njeno življenje. Resno in tisoč, zaprti same vase, se je odrekala pišanemu življenju; ni se vdajala niti najmanjšemu mladostnemu veselju. Kamor je prišla, povsod se ji je laskal mladi moški svet; častilcev je imela vsake vrste in stokrat ji je že zagotovljala njeno mačeha, da naj bi bila samo nekoliko bolj dostopna, pa bo namesto enega nezvestega grofa klečalo pred njo deset drugih.

(Dalje pričnjenje)

**WIDGOY'S PHOTO STUDIO**  
485 East 152nd St., IV 1-6939  
Se priporočamo za izdelavo portretnih, družinskih in vseh drugih slik po zmrznih cenah.

ODPRTO OB NEDELJAH

**Prijatelj's Pharmacy**  
PRESCRIPTION SPECIALISTS  
Zastopljeno prijetljivo na dom  
St. Clair Ave., vogal E. 68 St.  
ENDicott 1-4212

janje enega ali drugega izmed najimenitejših konj.

Co je prirejeno za pojutrišnjem, če niste preved utrujeni, gospodična Nora?" Nora ga je, kot se je zdelo, komaj slišala; samo molče je prikimala in šla po stopnicah, ne da bi še kaj pozivedovala od njega.

"Zelo nemilostna je danes," je mrmljal Landolfo. "Vse prevezavajena! Skoraj vas bom moral odvaditi tega, lepotica moja. Pa če se ne motim preveč, je bil to grof, ki je gledal iz predelka. A ji ne bo vse skupaj nič pomagalo . . . tega zdaj ne dobi več, bella donna . . . zato smo že mi poskrbeli! Zato seveda, je bila dražestna visokost takoj nemilostna . . . no, s časom že obračunamo," je pristavljal z zaničljivim dejstvom nastopil neki notranji mir, zlasti še, če nam naloži to dejstvo nemirno, delavno življenje, ki zategne neprestani telesni napori. Telesni napori je njenostavne sredstvo proti duševni bolesti. Norino delo samo na sebi nikoli ni bilo neprijetno zanj; saj je že po svojem ocetu poddedovala posebno ljubezen do te umetnosti in kot je navadno pri vsakem resničnem talentu, je imela tudi ona veselje do njevega udejstvovanja in izpolnjevanja. Občinstvo se je poglavoma privadila; ni se menila zanj več, nego le v toliko, da je vedela, da bi kaj izostala počela častitk in poval, ki je vedno spremljala kot nekaj sajno ob sebi umevnega.

Njen čuvstvo je oče kolikor mogoče priznašal. Kot po prej, je tudi sedaj ni prav nič pripeljal v stik z ostalo družbo; nikdar ni nastopala drugačko ob njegovih strani in se ni nikdar udeleževala skupinskih in gledaliških predstav. Strogo se je omejevala le na navadne jahalne vaje in ob prilikah na predva-

A FLASH OF LIGHT ACROSS  
THE ROOM TUNES  
YOUR TV!

NEW 1956  
**ZENITH TV**  
with FLASH-MATIC TUNING!  
URNS SET  
ON and OFF  
CHANGES  
STATIONS!  
SHUTS OFF  
SOUND  
during long,  
boring commercials  
NEVER  
BEFORE ON  
ANY TV!

\$399.95  
Mahogany color.

SEE THE COMPLETE LINE OF ZENITH QUALITY TV  
PRICES AS LOW AS \$149.95

EASY TERMS...

BIG TRADE-IN ALLOWANCE ON YOUR OLD TV!

**NORWOOD APPLIANCE  
& FURNITURE**  
6202 ST. CLAIR AVENUE  
EN 1-3634  
OPEN, EVENINGS  
JOHN SUSNIK



## UREDNIKOVA POŠTA

## Po obisku domovine

CLEVELAND, Ohio — Zopet sem doma pri svojih dragih, katere sem zelo pogrešala v svoji odstotnosti. Misila sem si vse drugače, namreč, da bom ostala več časa v stari domovini, ampak kruta usoda človeka ne pozna usmiljenja. Bila sem ves čas bolna kar nič novega pri meni, prestala sem britko preizkušnjo ali ni mi žal, videla sem še enkrat svoje drage, pritisnila jih na srečo, stopila še enkrat na rodo grudo, katero sem in bom vedno ljubila.

Torej sedaj je moje sreča mirno ker moja želja se je izpolnila. Potovanje je bilo nekaj drugega kakor za mlajše in zdrave ljudi. Mr. Kollander je zbral skupino samih starih revnih, bolnih in slepih ljudi. Naše potovanje bi bilo brez skrbnega vodstva nemogoče, ali on nas je vse skozi do našega cilja prav po očetovsko vodil in srečno pripeljal. On ni samo potovalni agent, ampak tudi človekoljub. Na tem mestu mu izrekam točno zahvalno. Pripravili so namreč duet iz radio Ljubljane, Franceta Koren ter Dano Filipič, ki je najfinješi duet v Sloveniji. Vse to je maje tako ganilo, da sem se bridko zjokala. Imeli smo par ur krasnega petja, katero me je poživilo za deset let, nakar smo se poslovili ter rekli samo "Na svidenju."

Drugi dan se je zopet zbrala vsa družba na postaji. Ker smo imeli še malo časa, smo se slikali. Dobila sem zopet šopek rožmarina in nagnjivo od Izseljeniške Matice. Tam ni bilo nekonca na kraju pozdravljanja in poljubovanja, tako da nisem sama vedela kdaj se godi okrog

se odda štiri opremljene ali neopremljene sobe zgoraj. Odda se dvema fantoma, dekletom ali novo-rocorencem. Vpraša se na 5809 Prosser Ave. — EN 1-4981

## Domači mali oglašnik

## GOSTILNE

## S L TAVERN

John Sauric — John Lenarsic  
CAFE — 7601 ST. CLAIR AVE.  
PIVO — VINO — ŽGANJE  
Vedno dober prigrizek in prijazna družba.

## MARIN'S TAVERN

7900 ST. CLAIR AVE.  
STANLEY in MAMIE, lastnika  
Točimo TUDI  
nemško importirano pivo.  
Se priporočamo.

## AVTOMOBILSKA POSTREŽBA

## MAX'S AUTO BODY SHOP

1109 E. 61st ST. — UTah 1-3040  
Max Zelodec, lastnik

Nove avte, ki so poškodovani,  
popravimo, da zopet zgledajo  
kot novi.

## SUPERIOR BODY &amp; PAINT COMPANY

POPRAVIMO OGRODJE IN  
FENDERJE  
Prvovrstno delo.  
Frank Cvelbar

6605 ST. CLAIR AVE. — EN 1-1633

## RICH BODY SHOP

1078 E. 64 ST. — HE 1-8231  
FRANK RICH, lastnik

Popravljamo motorje, zavore in  
ogrodja ter splošna popravila  
pri avtu.

Bavarje avtoj je naša posebnost  
Večerna posluga do 10. ure

## RE-NU AUTO BODY CO.

Popravimo vaš avto in prebarvamo,  
da bo kot nov. Popravljamo  
ogrodje in fenderje.  
Varimo (welding).  
J. POZNICK — GL 1-3830  
982 E. 152 ST.

## MARTINCIC BROS.

Mobil Service Station  
FRANK-JOE-RICH  
6819 St. Clair Ave. — EN 1-8810  
Avte lubriciramo, motorje popravimo in nanovo sestavimo  
zavore.

## CLERNNT Sohio Service

Izvršujemo splošna avtiva popravila  
in prodajamo gazolin, olje in druge avtive potrebštine.  
6002 ST. CLAIR AVE.  
EN 1-8881

V NAJEM  
se odda štiri opremljene ali neopremljene sobe zgoraj. Odda se dvema fantoma, dekletom ali novo-rocorencem. Vpraša se na 5809 Prosser Ave. — EN 1-4981

## HECKER TAVERN

1194 EAST 71st ST. — EN 1-9779  
John Sustarsic — Mary Hribar

Sedaj točimo na kozarce fino  
Löwenbrau Munich pivo, znano že  
preko 550 let, ki prihaja iz največje  
pivovarne v Bavariji.

## PIVO - VINO - ŽGANJE

in okusen prigrizek ter prijazno  
družbo dobite v

## BLUE DINE CAFE

6911 ST. CLAIR AVENUE  
Paul in Mary (roj. Urbas)  
Kovelan

## CVETLIČARNE

## Jelercic Florists

Šopki za neveste in družice so naša  
posebnost. Venci in cvetje za  
vse slučaje.

15302 WATERLOO RD.  
IVanhoe 1-0195

## RAZNO

Priporočamo,  
da pijete pijačo  
slovenske tvrdke

DOUBLE EAGLE BOTTLING CO.

## KRIZMAN'S PARTY ROOM

390 EAST 158th STREET  
vogal Lucknow Avenue

Lično opremljena soba za domace  
zabave, veselice in sestanke.

Prestora za 100 oseb.

Jacob Zotler, 1537 E. 172 St.,  
doma iz vasi Klice na Gorenjskem.  
Star je bil 66 let.

Charles Levstek, 6101 Glass

Ave. Doma je bil iz vasi Breg pri Ribnici. Star je bil 81 let.

Frances Miklaus, 3761 E. 91

St. Doma je bila iz vasi Porije, fara Krka, in stara 64 let.

**Ogledalo McCarthy**  
Senator Joe McCarthy je tajništvo za pošto predlagal, da naj se v mestu Appletonu, Wisc., imenuje po poštenega ravnatelja Thomasa Miller. Krajevni republikanci v Appletonu so bili užaljeni, ker je hotel McCarthy imenovanje Millerja spraviti skozi stavami in podobno. Glavni tajnik za pošto v federalni vladi,

Arthur Summerfield je spoznal, da Miller nima nobene kvalifikacije in je šel preko Joea McCarthy ter na to mesto imenoval Edwarda Pirneja, ki je bil na pošti v Appletonu do sedaj namestnik ravnatelja.

**Oblašajte v Enakopravnosti**

COLOR  
VISION  
CO.



**COLOR VISION CO.** 11710 LORAIN AVE., Cleveland  
MI SPECIALIZIRAMO v HI-FI in STEREOPHONIC 3-D (zvok) APARATIH.

IMAMO TELEVIZIJSKE APARATE V BARVI.

Pridite in si oglejte to novo trgovino. Spoznajte se s postrežbo in kvaliteto, in če želite nov T. V. danes -- kličite **CL 1-1020**. TOČNA POSTREŽBA JE NAŠ CILJ — Vi ste sigurni če imate Westinghouse.

# Predbožične POSEBNOSTI pri MANDELNU



V Mandlovi trgovini z obuvalom boste dobili najbolj popolno izbiro hišnih copat za vsakega člena družine.

Te lepe in gorke copate so prav idealno darilo za božični čas.

Ne čakajte do zadnjega dneva.

CENE SO **\$1.98** do **\$4.95**

IMAMO POPOLNO ZALOGO GALOŠ IN DRUGO GUMASTO OBUVALO

**MANDEL'S SHOE STORE**  
6125 ST. CLAIR AVENUE

v LAUSCHETOVELM POSLOPJU

Pri nas dobite kolendarje.

blizu North American banke

## "Hansel and Gretel" at Yule Program

CLEVELAND—The S.N.P.J. Junior Chorus will present the ever popular musical play "Hansel and Gretel" at the Christmas Party sponsored by the Cleveland Federation of S.N.P.J., Sunday December 18, in the Auditorium of Slovene National Home, 6417 St. Clair Avenue. Brother Michael Vrhovnik, director of the Young People's Activities for the SNPJ, will be our guest.

Following is a synopsis of the play, which incidentally will be presented in Slovene. The translation was made by Mr. Anton Schubel who is the musical director of the Chorus.

### MOTIVES

Engelbert Humperdinck, the composer of "Hansel and Gretel," was a very close friend of Richard Wagner. As we know, Wagner used motives, or little melodies, for certain characters, emotions, and even thoughts in his operas. No doubt it was owing to this close contact with Wagner that Humperdinck also used motives in "Hansel and Gretel."

Humperdinck chose a German fairy tale for the story of the opera, and he also used German folk-tunes for some of the motives or themes. For example, is a folk-tune that is called the Children's Motive. When you hear this children's theme, it may mean that the children are on the stage or that someone is thinking about them. It is used at the beginning of the opera when the children are playing at home. Again, it is used when the witch tells them how dearly she loves children. We hear it in minor to tell us that there is trouble ahead when the children's mother returns and finds them playing instead of working.

Another theme is the Dance Motive. If you will play it, you will hear that it is very nearly the same tune as the Children's Motive, but in different time.

Another theme, the Prayer Motive, is heard when Gretel is

**CHICAGO, ILL.**  
FOR BEST  
RESULTS IN  
ADVERTISING  
.CALL  
DEarborn 2-3179

### DOMESTIC HELP

**COOK - GENERAL HOUSEWORK**  
— Dependable person. Stay, own room, bath. Near N. side. Local references.

Superior 7-2546

### REAL ESTATE

**DOWNERS GROVE, ILL.**—Owner — 4 room cottage, breezeway, 2-car garage, knotty pine cedar interior, gas heat, landscaped 72x300 ft. lot. Near depot, shopping. \$13,500.

Call —  
Downers Grove 1017

### BUSINESS OPPORTUNITY

**PLUMBING BUSINESS** including tools, materials, office furniture and equipment. 35 years established business. Selling, retiring. 618 Washington Ave., Wilmette

Call Wilmette 3

Good chance to buy AUTO BODY PAINT SHOP — Good equipment. Space for 12 cars. Well established trade. N.W. location. Selling account of other business interests. See to appreciate.

Call —  
TUxedo 9-9520

## BONNAVETS CHRISTMAS DANCE

## Golden Gophers Dance

6231 ST. CLAIR AVE.

## English Section

HEnderson 1-5311-12

### BIRTH

A baby boy, named Steven Mark, was born on November 19th, to Mr. and Mrs. Leonard Dalpiaz, 1566 East 173 Street. Mother is the former Emma Batich. Grandmother for the third time, is Mrs. Louise Batich.

### IN FLORIDA

Greetings arrived this week from Mrs. Josephine Podboy and Mr. and Mrs. Anthony Lowe, who are vacationing in sunny Florida.

### EN ROUTE TO EUROPE

Sailing to Zagreb, are Mr. John Siegel and Mr. John Kukac. Arrangements for their trip to Europe, were made by August Kollander.

### LIBRARY MOVIES

The next Movie Hour at Norwood Branch Library, 6405 Superior Avenue, will be Friday evening, December 16, at 7:45 p.m. Please note that programs will start 15 minutes earlier than in the past. The following program will be presented:

**Mt. Ranier National Park:** a presentation in color of the most significant features of the park.

**History of Aviation:** highlights in the development of aviation from its infancy to the present day.

**Santa in Animal Land:** the theme "good will to all" is emphasized as "Kitty Kat" serves as Santa's official helper in animal land.

**Christmas Carols:** a medley of traditional Christmas carols sung by a boys choir.

The program is free and everyone is invited, but children will be admitted only if accompanied by adults.

### In Loving Memory

of our dearly beloved husband, father, father-in-law and grandfather



## JERRY MOHAR

who passed away two years ago,  
December 7, 1953

Deep in the heart lies a picture  
Of a loved one laid to rest;  
In memory's frame we shall keep it  
Because he was one of the best.

Sadly missed by:  
**MARY**, wife  
**JERRY JR.**, son  
**FLORENCE**, daughter-in-law  
**JERRY III.**, grandson

Cleveland, Ohio, December 9, 1955

### DANCE AT S.N.H. SATURDAY

The Golden Gophers are sponsoring a dance to be held at the Slovenian National Home on St. Clair Avenue, tomorrow, Saturday, December 10th. Kenny Bass and his orchestra will be at the bandstand. Dancing will start at 8 p.m. Plenty of refreshments will be available. Everyone is invited.

### IN HOSPITAL

Mrs. Julia Novak of 20271 Arbor Avenue, successfully underwent an operation last week in Euclid-Glenville hospital. Visitors are permitted.

### ARRIVE IN AMERICA

Arriving in the United States aboard the liner "Liberte," was Mrs. Ljudmila Lekan, who will join her husband Joseph at 1556 Ansel Road. Also arriving from Yugoslavia, were Mrs. Vera Majer and son Vlastimir, who are now making their home with husband and father, Dragutin Majer at 1510 East 47 Street.

Igor Zuk of Zagreb, arrived by air. He left for Miami, Florida, where he will visit Mr. Steve Lucic. All arrangements for the above, were made by August Kollander.

### AND NOW THE STORY

#### Act I

Once upon a time a broom-maker lived with his wife and two children in a tiny cottage near a forest. They were very poor—so poor that sometimes they did not have enough to eat. When the opera begins, we see Hansel and Gretel busily working: Hansel is making a broom, and Gretel is knitting a stocking. The children are very lonely, for Father is out selling brooms, and Mother is also away. Besides that, they have nothing to eat. But they are brave children, and they amuse themselves by singing an old song their mother has taught them:

"Susy, little Susy, pray,  
what is the news?"

The geese are running barefoot because they've no shoes!

The cobbler has leather and plenty to spare,  
Why can't the cobbler make the poor geese a new pair?"

(Continued next week)

**RUDOLPH KNIFIC**  
AGENCY  
IV 1-7540 820 E. 185 St.  
24 HOUR SERVICE  
Complete Life, Auto & Fire Insurance.  
Rates given over phone.  
Our companies are rated A-plus.

**Charles & Olga Slapnik**  
FLORISTS  
Beautiful Bouquets, Corsages, Wreaths, Potted Plants and Flowers for all Occasions  
6026 ST. CLAIR AVENUE EX 1-2134

**OUR BANKING SERVICES...**  
Complete Service  
See us for all financial needs: loans, savings, checking accounts, or safe deposit boxes.  
MEMBER F.D.I.C.

**NORTH AMERICAN BANK**  
15619 WATERLOO ROAD  
6131 3496  
ST. CLAIR AVE. EAST 93rd ST.

Good chance to buy AUTO BODY PAINT SHOP — Good equipment. Space for 12 cars. Well established trade. N.W. location. Selling account of other business interests. See to appreciate.

Call —  
TUxedo 9-9520

### WEDDING BELLS

Miss Dorothy Slokar, daughter of Mr. and Mrs. Ernest Slokar of East 237 Street, became the bride of Mr. John J. Smrnik Jr., on November 26th. The wedding ceremony was performed in St. Christine's Church. Mr. Smrnik is the son of Mr. and Mrs. Smrnik of Muskoka Avenue.

### LODGE 132 AFU ANNUAL MEETING

The Napredok Lodge No. 32 of A.F.U., will hold its annual meeting on Sunday, December 11th, in the American Jugoslav Center on Recher Avenue. The meeting will start about 2 p.m. All members present at the meeting will receive 50¢ worth of refreshment tickets for the social, which will follow. All members are urged to attend the meeting. This is the time that the by-laws of our lodge are made, and the time for members to voice their opinions, grievances, etc. Dues will also be collected. There will be prizes given away at the social, but you must be present. Plenty of food and refreshments! Music by A. Ogrin, J. Ludvik and J. Korosec. A good time is promised for everyone.

Adalyne B. Cecelic, Secretary.

### HOME

Recovering at her home, from a recent accidental fall, is Mrs. Katherine Ubic, 1423 East 55 Street. She wishes to express thanks to her many friends for their visits to the hospital, and for the cards and gifts she received.

Beautifully furnished parlors with a home-like atmosphere.

No matter within what price range—we render our undivided attention and most complete funeral service to all. No extra charge for the use of our quiet, dignified and recently remodeled home.

### COMPLETE FUNERAL SERVICE AT PRICES TO SUIT YOUR MEANS.

(Arrangements made for Shipments to and from Out-of-Town)

### 478 EAST 152nd STREET

KE 1-3177 — if no answer, call KE 1-5202  
Oxygen Equipped Ambulance Service  
Day and Night

## MARY A. SVETEK FUNERAL HOME

**A CHRISTMAS GIFT WITH A THOUGHT  
TO THE FUTURE!**

**EFFECTIVE JANUARY 1st  
ON ALL SAVINGS ACCOUNTS**

**3%**

### THE FAMILY PLACE TO SAVE

Your account—large or small is most welcome. Join the many, many families who choose to save at St. Clair Savings. Take advantage of the many services offered.

## ST. CLAIR SAVINGS AND LOAN COMPANY

813 EAST 185th STREET • 6235 ST. CLAIR AVENUE

Music by JOHNNY PECON'S ORCHESTRA—  
featuring Lou Trebar

Proceeds for Neighborhood Children's Toys  
3 Christmas Turkeys Given Away

### Saturday, December 10th

Slov. National Home, 6417 St. Clair Avenue.

Music by Kenny Bass & His Orchestra

ADMISSION \$1.00

DANCING 8 P.M. TILL ??? — REFRESHMENTS

### Saturday, December 17th

Slovenian National Home, 6417 St. Clair Avenue

# Napravite veselé božične praznike

z darili od

# BRODNICK BROS.

## EXTRA BIG TRADE-IN! PHILCO

From \$159.95 and up  
New TV Luxury for 1956!



### 21-inch Swivel Console



#### CHRISTMAS GIFTS

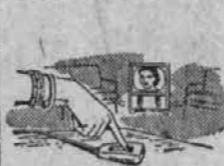


#### Plus these Extra Value Features



##### Top Touch Tuning

Just a touch turns the television set on, changes stations, turns it off.



##### Remote Control

Changes stations clear across the room. You never leave your chair.



##### Acoustic Lens

Floods the entire room with television sound in full dimension.

# 16013-15 Waterloo Rd.

IV 1-6072

IV 1-6073

Odprto vsaki dan do božiča od 9. ure zjutraj do 9. ure zvečer



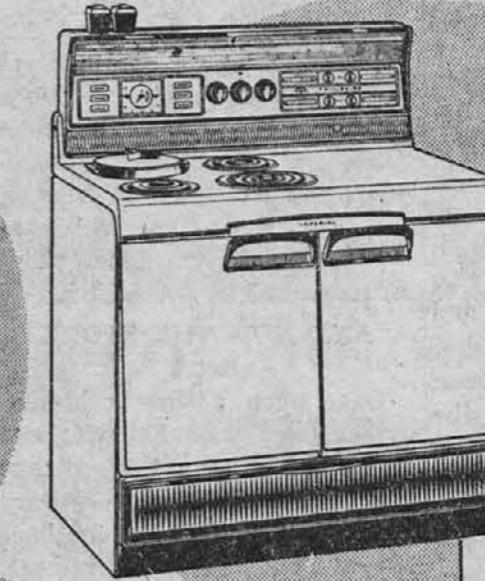
say "Merry Christmas" to the whole family with a new **FRIGIDAIRE** appliance

Come in and win in Frigidaire's \$100,000 "Free-For-All" Contest

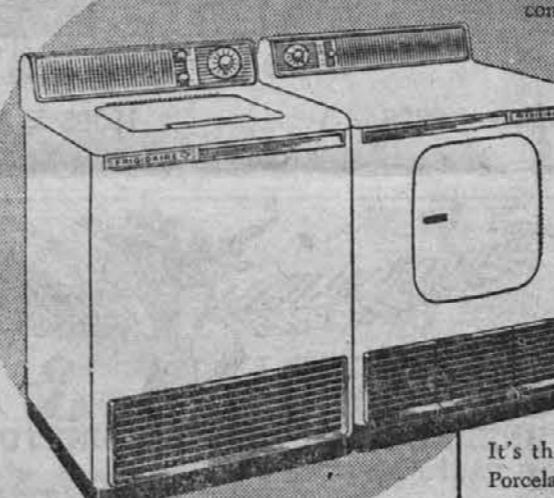
**SEE FRIGIDAIRE for '56**



MODEL CP-143-56  
NEW  
COLD-PANTRY  
in 14.3 cu. ft. size in  
Choice of Colors!

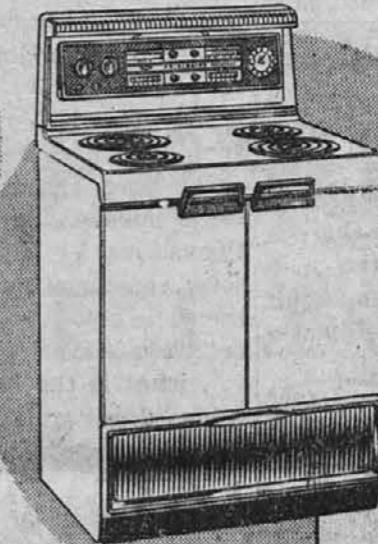


MODEL RI-70-56  
2-Oven Electric  
Range with  
"THINKING TOP!"



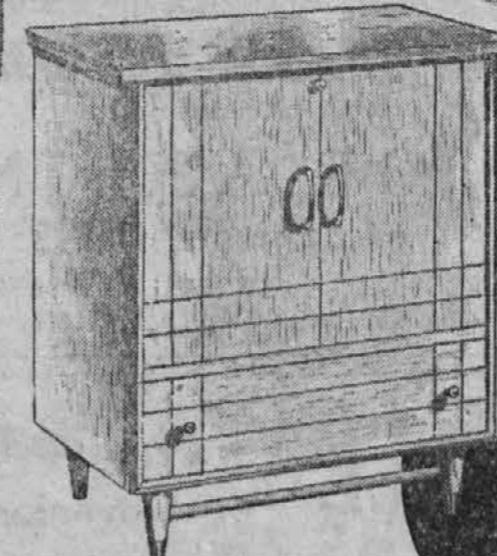
MODEL WI-56, DI-56  
NEW  
AUTOMATIC  
WASHER  
and DRYER

It's the famous Imperial Porcelain Pair that banishes washday.



MODEL RI-39-56  
NEW  
"IMPERIAL 39"  
ELECTRIC  
RANGE WITH  
FRENCH DOORS  
—and new, automatic Roll-to-  
You Shelf.

Ask about our  
**LAY-AWAY PLAN**  
for Christmas giving!



New "Space-Saver"  
design in Blond Oak.  
Has drawer in base. \$49.95  
Simulated doors above.  
and up

**THEY ALL WANT... LANE  
CEDAR CHESTS!**